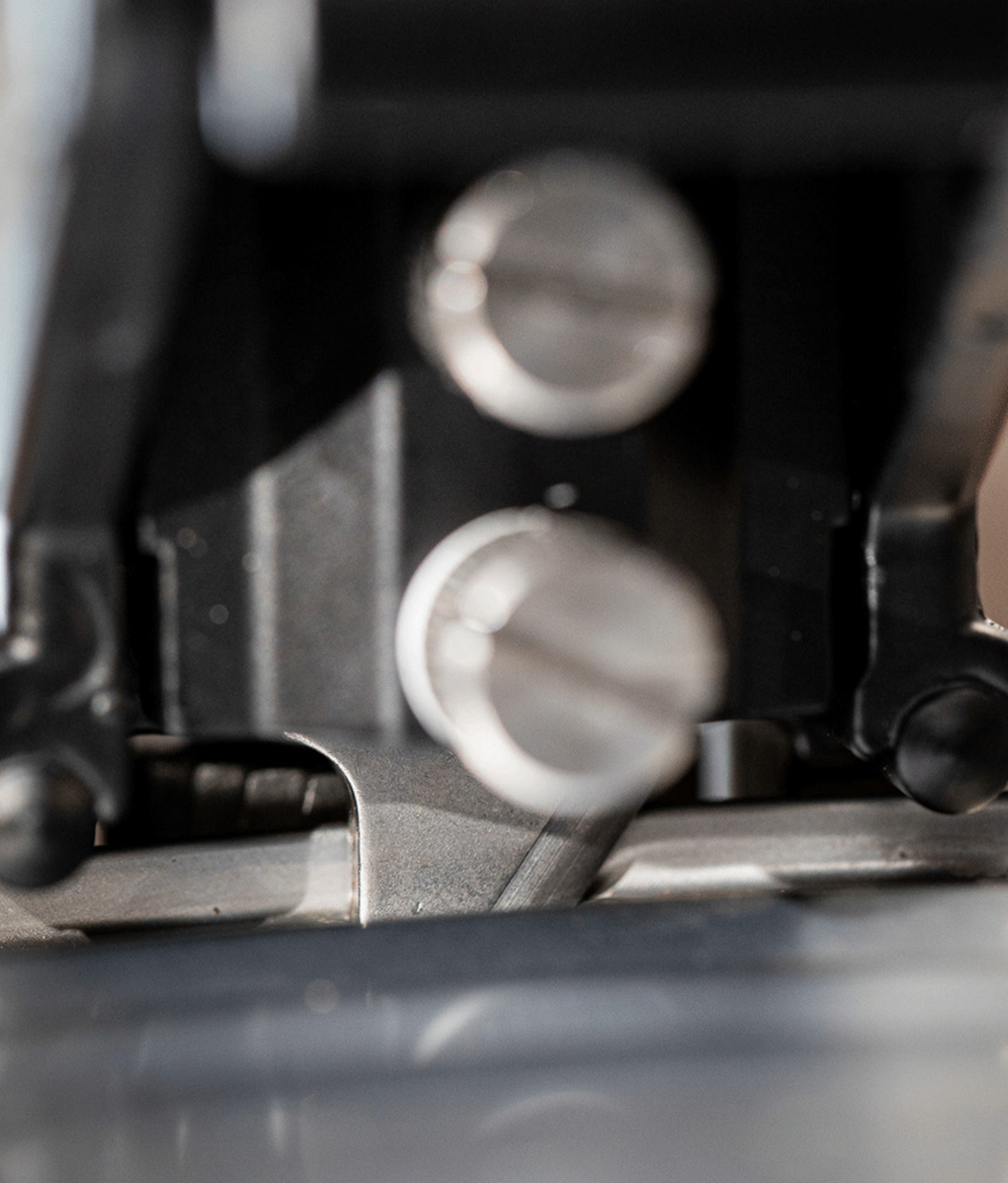




Recambios originales Bonzer®

Abrelatas profesionales

dariorasero® — distribuidor para Italia

DARIORASERO

dariorasero® — dal 1950



Índice

Los recambios, el mantenimiento y el despiece

Los recambios del catálogo	3
Cuchilla universal con tornillos	4
Cuchilla universal INOX con tornillos	7
Rueda dentada 25 mm	10
Rueda dentada 40 mm	13
Base universal De Luxe	16
Mordaza universal	19
Sustitución de la cuchilla	22
Sustitución de la rueda	23
Sistema EaziClean	24
Sistema Easy to Clean	25
Despiece de montaje Bonzer®	26

Los recambios del catálogo

Seis referencias para toda la gama Bonzer®

	SKU dariosero	Código del fabricante	Se monta en
Cuchilla universal con tornillos	0119	10069-01	Classic R (de serie) · toda la gama (montable)
Cuchilla universal INOX con tornillos	0119SS	10069-02	toda la gama
Rueda dentada 25 mm	0120	10070-01	Classic R · EZ-20
Rueda dentada 40 mm	0029	10070-02	EZ-40 · EZ-60 · Titan
Base universal De Luxe	10257-08	10257-08	toda la gama
Mordaza universal	10222	10222	toda la gama

Cuchillas y ruedas son intercambiables en toda la gama Bonzer® de mostrador; base y mordaza se montan en todos los modelos de mostrador.

Los códigos de fabricante de las cuchillas distinguen el material, no el modelo: 10069-01 acero templado, 10069-02 acero inoxidable.



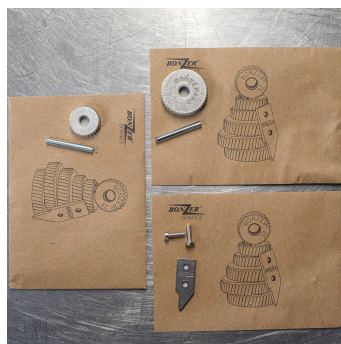
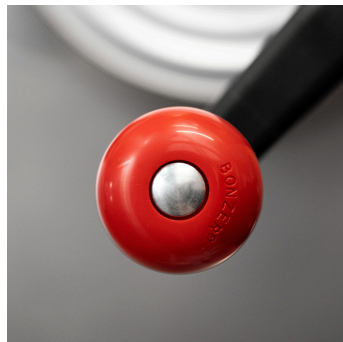
Bonzer® Cuchilla universal con tornillos

Acero templado, de serie en el Classic R

DAVIDRASERO

Bonzer® Cuchilla universal con tornillos

Acero templado · recambio original · SKU dariosero 0119



Cuchilla de recambio original Bonzer® de acero templado, con tornillos de fijación. Perfil conformado para una apertura fácil y limpia de las latas, con instalación rápida por parte del propio usuario.

1. Recambio de serie del Classic

Es la cuchilla de acero templado montada de fábrica en el Bonzer® Classic R (cód. 10069-01). Todas las cuchillas Bonzer® tienen las mismas dimensiones: mecánicamente se monta también en EZ20, EZ40, EZ60 y Titan, que sin embargo salen de fábrica con la cuchilla inox AISI 301 (cód. 10069-02, SKU 0119SS), recomendada para no reducir su nivel higiénico.

2. Acero templado

La solución estándar y económica, adecuada para un uso diario de intensidad media.

3. Pieza de desgaste

Con el uso las cuchillas y las ruedas se desgastan: la sustitución periódica restablece las prestaciones y la eficiencia del abrelatas.

4. Sustitución en pocos segundos

Se aflojan los tornillos, se monta la cuchilla nueva con la cara estampada hacia el mecanismo de desbloqueo y se vuelven a apretar los tornillos.

SKU 0119

Material	Acero templado
Tornillos de fijación	Incluidos
Posición en el despiece	6 · Cuchilla
Código de fabricante	10069-01
Tipo	Pieza de desgaste
Embalaje	1 pieza
Lavavajillas	No
Origen	UK

Secar cuidadosamente después de cada uso y lavado: el acero templado no es inoxidable.

RECAMBIO DE SERIE EN

Classic Junior · Classic Super

Bonzer® Cuchilla universal con tornillos

Ficha técnica

0119 · Cuchilla universal con tornillos

SKU darioasero	0119
Código de fabricante	10069-01
Posición en el despiece	6 · Cuchilla
Material	Acero templado
Tornillos de fijación	Incluidos
Grupo funcional	Grupo de corte
Tipo	Pieza de desgaste
Peso neto	20 g
Lavavajillas	No — lavado a mano y secado inmediato
Origen	UK
Embalaje	1 pieza

Las cuchillas Bonzer® son idénticas en dimensiones en toda la gama y por tanto intercambiables entre modelos.

De serie en el Classic R. En EZ20, EZ40, EZ60 y Titan la cuchilla de serie es de acero inoxidable (0119SS).

No afilar nunca la cuchilla: una cuchilla afilada produce bordes cortantes.

Mitchell & Cooper Ltd: ISO 9001:2015 · ISO 14001:2015 · Sedex Supplier Plus — Fabricado en Uckfield, Reino Unido

Compatibilidad

					
Se monta	✓	✓	✓	✓	✓
Código de fabricante	10069-01	10069-02	10069-02	10069-02	10069-02
Recambio de serie	Sí	No	No	No	No

Modelos en los que se monta

						
Classic Junior SKU 103	Classic Super SKU 109	EZ20 Junior SKU EZ20J	EZ20 Super SKU EZ20S	EZ40 SKU EZ40	EZ60 SKU EZ60	Titan SKU TITAN



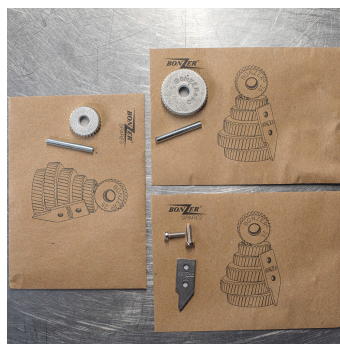
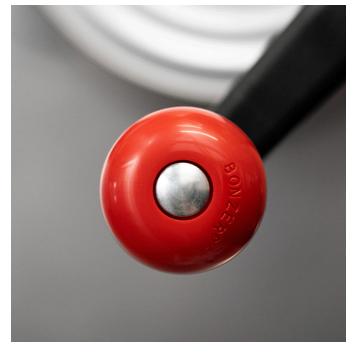
Bonzer® Cuchilla universal INOX con tornillos

Acero inoxidable AISI 301, para usos intensivos

DARIDORASERO

Bonzer® Cuchilla universal INOX con tornillos

Acero inoxidable AISI 301 · usos intensivos · SKU dariosero 0119SS



Cuchilla de recambio original Bonzer® de acero inoxidable 301, con tornillos de fijación. Más resistente e higiénica que el acero templado, ofrece mayor duración y una limpieza más sencilla.

1. Acero inoxidable AISI 301

Resistente, duradero e higiénico: la opción recomendada para los usos más intensivos y para los entornos donde la higiene es prioritaria.

2. Se monta en toda la gama

Compatible con Classic, EZ20, EZ40, EZ60 y Titan: el montaje es idéntico. Puede sustituir también la cuchilla de acero templado en el Classic.

3. Pieza de desgaste

Con el uso las cuchillas y las ruedas se desgastan: la sustitución periódica restablece las prestaciones y la eficiencia del abrelatas.

4. Sustitución en pocos segundos

Se aflojan los tornillos, se monta la cuchilla nueva con la cara estampada hacia el mecanismo de desbloqueo y se vuelven a apretar los tornillos.

SKU 0119SS

Material	Acero inoxidable AISI 301
Tornillos de fijación	Incluidos
Posición en el despiece	6 · Cuchilla
Código de fabricante	10069-02
Tipo	Pieza de desgaste
Embalaje	1 pieza
Lavavajillas	Sí
Origen	UK

De serie en EZ20, EZ40, EZ60 y Titan; en el Classic R sustituye a la cuchilla templada 10069-01.

COMPATIBLE CON

Classic Junior · Classic Super · EZ20 Junior · EZ20 Super · EZ40 · EZ60 · Titan

Bonzer® Cuchilla universal INOX con tornillos

Ficha técnica

0119SS · Cuchilla universal INOX con tornillos

SKU darioasero	0119SS
Código de fabricante	10069-02
Posición en el despiece	6 · Cuchilla
Material	Acero inoxidable AISI 301
Tornillos de fijación	Incluidos
Grupo funcional	Grupo de corte
Tipo	Pieza de desgaste
Peso neto	20 g
Lavavajillas	Sí
Origen	UK
Embalaje	1 pieza

Mitchell & Cooper indica el cód. 10069-02 como cuchilla de acero inoxidable para todos los modelos; en el Classic sustituye la cuchilla de acero templado.

No afilar nunca la cuchilla: una cuchilla afilada produce bordes cortantes.

Mitchell & Cooper Ltd: ISO 9001:2015 · ISO 14001:2015 · Sedex Supplier Plus — Fabricado en Uckfield, Reino Unido

Compatibilidad

					
	Classic R	EZ-20	EZ-40	EZ-60	Titan
Se monta	✓	✓	✓	✓	✓
Código de fabricante	10069-02	10069-02	10069-02	10069-02	10069-02
Recambio de serie	No	Sí	Sí	Sí	Sí

Modelos en los que se monta

						
Classic Junior SKU 103	Classic Super SKU 109	EZ20 Junior SKU EZ20J	EZ20 Super SKU EZ20S	EZ40 SKU EZ40	EZ60 SKU EZ60	Titan SKU TITAN



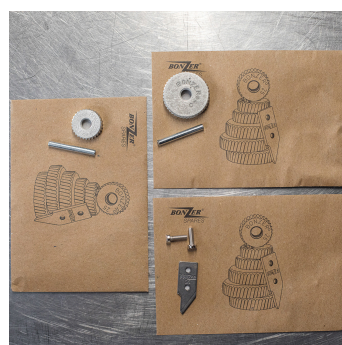
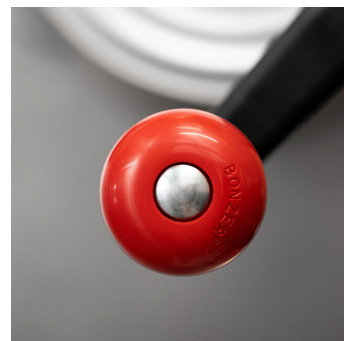
Bonzer® Rueda dentada 25 mm

Para Bonzer® Classic R y EZ20

DARIDORASERO

Bonzer® Rueda dentada 25 mm

Recambio original · grupo de corte · SKU dariosero 0120



Rueda dentada de recambio original Bonzer® de 25 mm para abrelatas profesionales Classic R y EZ20. Junto con la cuchilla forma el grupo de corte que garantiza una apertura limpia y eficiente de las latas.

1. Recambio original Bonzer®

Fabricada por Mitchell & Cooper Ltd en el Reino Unido: la misma rueda montada en fábrica, no un equivalente comercial.

2. Componente del grupo de corte

Trabaja en pareja con la cuchilla: es la rueda la que arrastra la lata y determina la suavidad de la apertura.

3. Pieza de desgaste

Con el uso las cuchillas y las ruedas se desgastan: la sustitución periódica restablece las prestaciones y la eficiencia del abrelatas.

4. Específica para Classic R y EZ20

El diámetro de 25 mm no es intercambiable con la rueda de 40 mm montada en EZ40, EZ60 y Titan.

SKU 0120

Diámetro	25 mm
Grupo	Grupo de corte
Posición en el despiece	5 · Rueda
Código de fabricante	10070-01
Tipo	Pieza de desgaste
Embalaje	1 pieza
Origen	UK

No intercambiable con la rueda de 40 mm de EZ40, EZ60 y Titan.

COMPATIBLE CON

Classic Junior · Classic Super · EZ20 Junior · EZ20 Super

Bonzer® Rueda dentada 25 mm

Ficha técnica

0120 · Rueda dentada 25 mm

SKU dariosasero	0120
Código de fabricante	10070-01
Posición en el despiece	5 · Rueda
Diámetro nominal	25 mm
Grupo funcional	Grupo de corte
Material	Acero
Peso neto	40 g
Tipo	Pieza de desgaste
Lavavajillas	Sí
Origen	UK
Embalaje	1 pieza

Ruedas y cuchillas son piezas de desgaste: la sustitución periódica mantiene las prestaciones originales.

Mitchell & Cooper Ltd: ISO 9001:2015 · ISO 14001:2015 · Sedex Supplier Plus — Fabricado en Uckfield, Reino Unido

Compatibilidad

					
	Classic R	EZ-20	EZ-40	EZ-60	Titan
Se monta	✓	✓			
Código de fabricante	10070-01	10070-01	10070-02	10070-02	10070-02

Modelos en los que se monta

			
Classic Junior	Classic Super	EZ20 Junior	EZ20 Super
SKU 103	SKU 109	SKU EZ20J	SKU EZ20S



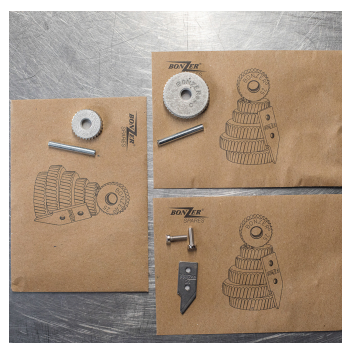
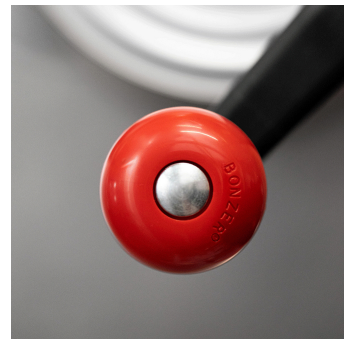
Bonzer® Rueda dentada 40 mm

Para Bonzer® EZ40, EZ60 y Titan

DARIDORASERO

Bonzer® Rueda dentada 40 mm

Recambio original · grupo de corte · SKU dariosero 0029



Rueda dentada de recambio original Bonzer® de 40 mm para abrelatas profesionales EZ40, EZ60 y Titan. Junto con la cuchilla forma el grupo de corte que garantiza una apertura limpia incluso en los formatos más grandes.

1. Recambio original Bonzer®

Fabricada por Mitchell & Cooper Ltd en el Reino Unido: la misma rueda montada en fábrica, no un equivalente comercial.

2. Para los formatos grandes

El diámetro sobredimensionado sirve a los modelos de alta productividad: EZ40, EZ60 y Titan, hasta los formatos industriales.

3. Pieza de desgaste

Con el uso las cuchillas y las ruedas se desgastan: la sustitución periódica restablece las prestaciones y la eficiencia del abrelatas.

4. Específica para EZ40, EZ60 y Titan

El diámetro de 40 mm no es intercambiable con la rueda de 25 mm montada en Classic R y EZ20.

SKU 0029

Diámetro	40 mm
Grupo	Grupo de corte
Posición en el despiece	5 · Rueda
Código de fabricante	10070-02
Tipo	Pieza de desgaste
Embalaje	1 pieza
Origen	UK

No intercambiable con la rueda de 25 mm de Classic R y EZ20.

COMPATIBLE CON

EZ40 · EZ60 · Titan

Bonzer® Rueda dentada 40 mm

Ficha técnica

0029 · Rueda dentada 40 mm

SKU dariosasero	0029
Código de fabricante	10070-02
Posición en el despiece	5 · Rueda
Diámetro nominal	40 mm
Grupo funcional	Grupo de corte
Material	Acero
Peso neto	80 g
Tipo	Pieza de desgaste
Lavavajillas	Sí
Origen	UK
Embalaje	1 pieza

Ruedas y cuchillas son piezas de desgaste: la sustitución periódica mantiene las prestaciones originales.

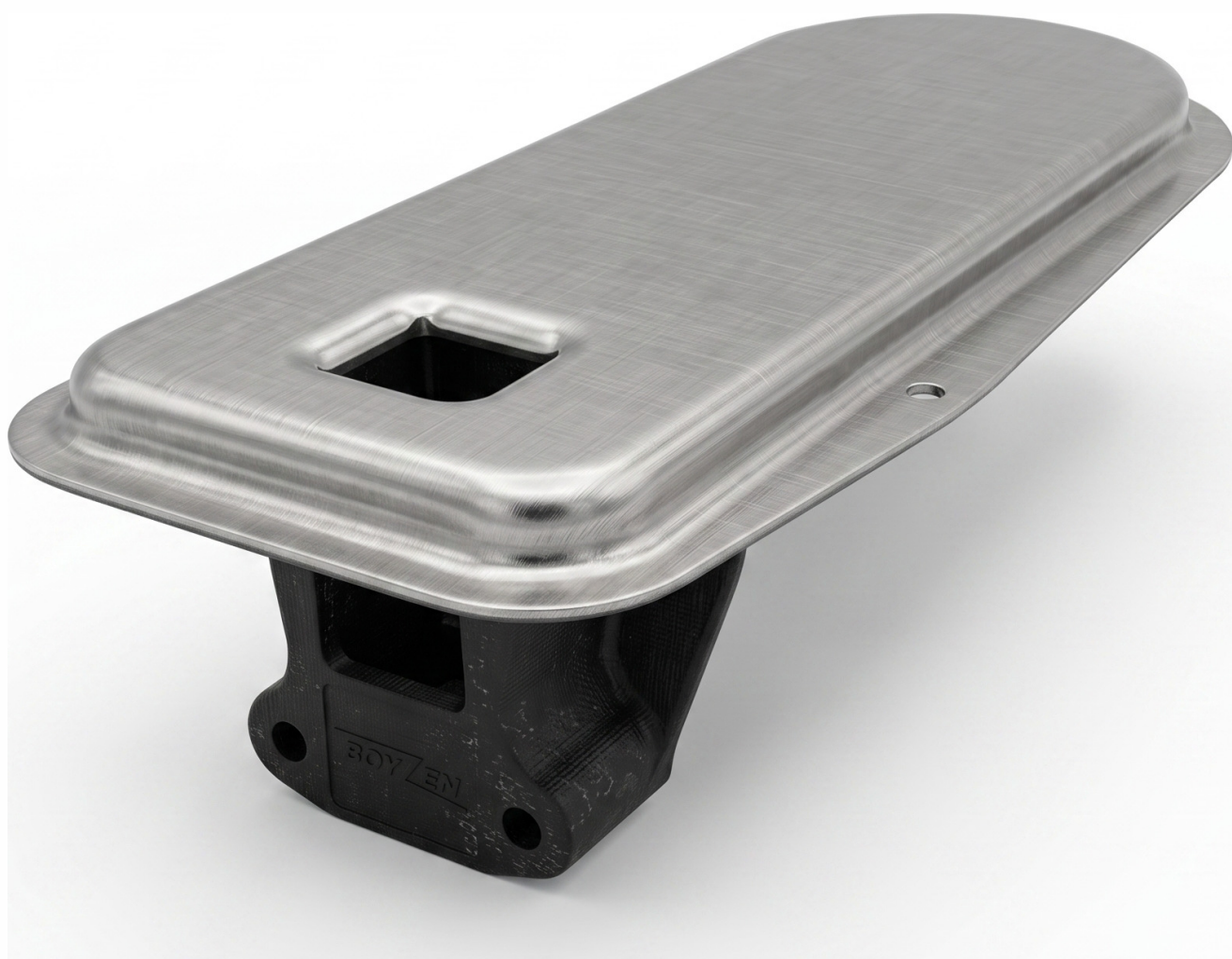
Mitchell & Cooper Ltd: ISO 9001:2015 · ISO 14001:2015 · Sedex Supplier Plus — Fabricado en Uckfield, Reino Unido

Compatibilidad

					
	Classic R	EZ-20	EZ-40	EZ-60	Titan
Se monta			✓	✓	✓
Código de fabricante	10070-01	10070-01	10070-02	10070-02	10070-02

Modelos en los que se monta





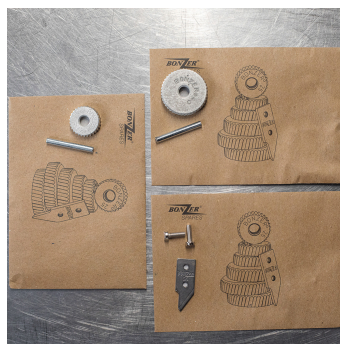
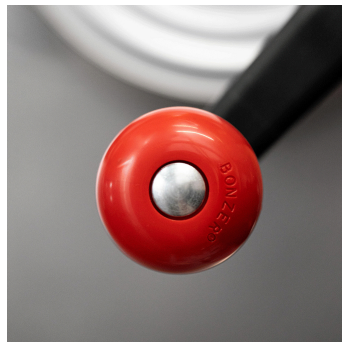
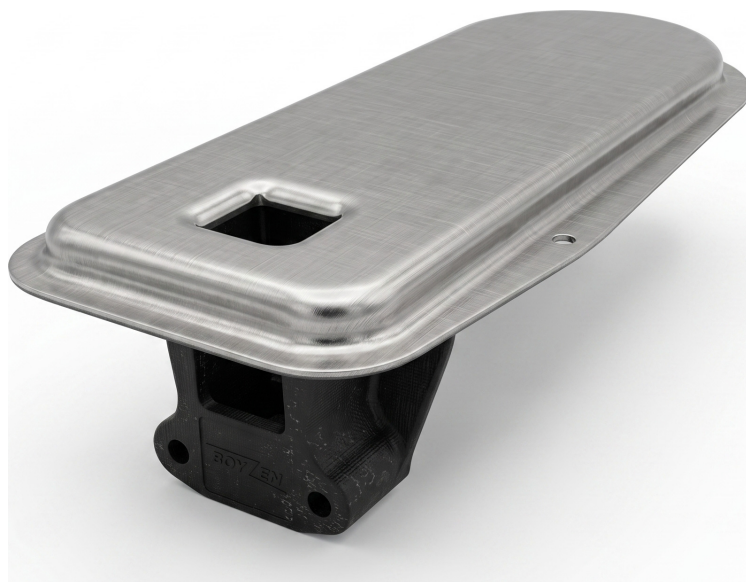
Bonzer® Base universal De Luxe

Con logotipo

DARIDORASERO

Bonzer® Base universal De Luxe

Con logotipo · SKU dariosero 10257-08



Base de recambio original Bonzer® con logotipo, versión De Luxe, para abrelatas profesionales de mostrador. Es el elemento estructural que sostiene el grupo de corte y ancla el abrelatas al puesto de trabajo.

1. Versión De Luxe con logotipo

Base original Bonzer®, marcada: es el elemento que da estabilidad al abrelatas durante la apertura de las latas.

2. Para toda la gama de mostrador

Todos los modelos Bonzer® de mostrador tienen base de 250×110 mm. En el Titan sustituye a la base inox de perfil elevado («top hat») montada de serie.

3. Suministrada sin mordaza ni tornillos

La mordaza y los tornillos de fijación se piden por separado si son necesarios.

SKU 10257-08

Versión	De Luxe con logotipo
Base (mm)	250×110
Mordaza	No incluido
Tornillos de fijación	No incluidas
Embalaje	1 pieza
Origen	UK

Suministrada sin mordaza ni tornillos de fijación: se piden por separado.

COMPATIBLE CON

Classic Junior · Classic Super · EZ20 Junior · EZ20 Super · EZ40 · EZ60 · Titan

Bonzer® Base universal De Luxe

Ficha técnica

10257-08 · Base universal De Luxe

SKU darioasero	10257-08
Versión	De Luxe con logotipo
Base (mm)	250×110
Material	Acero inoxidable
Peso neto	500 g
Lavavajillas	Sí
Mordaza	No incluido
Tornillos de fijación	No incluidas
Origen	UK
Embalaje	1 pieza

La base no aparece entre las posiciones 1-8 del despiece: no forma parte del grupo de corte.

Titan: monta de serie la base inox de perfil elevado «top hat»; la De Luxe es la base estándar de la gama.

Al sustituir el abrelatas conviene sustituir también la base.

Mitchell & Cooper Ltd: ISO 9001:2015 · ISO 14001:2015 · Sedex Supplier Plus — Fabricado en Uckfield, Reino Unido

Compatibilidad

Se monta

				
Classic R	EZ-20	EZ-40	EZ-60	Titan
✓	✓	✓	✓	✓

Modelos en los que se monta

						
Classic Junior SKU 103	Classic Super SKU 109	EZ20 Junior SKU EZ20J	EZ20 Super SKU EZ20S	EZ40 SKU EZ40	EZ60 SKU EZ60	Titan SKU TITAN



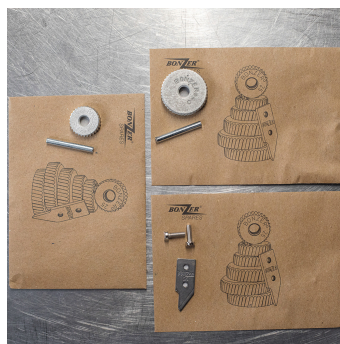
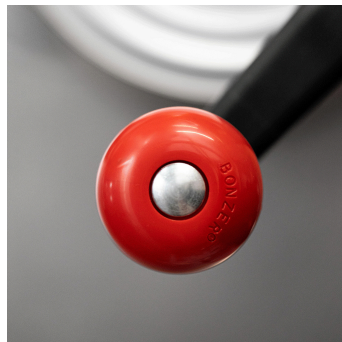
Bonzer® Mordaza universal

La fijación a la encimera

CARIDORASERO

Bonzer® Mordaza universal

Fijación a la encimera · SKU dariosasero 10222



Mordaza universal de recambio original Bonzer® para abrelatas de mostrador: fija firmemente el abrelatas a la superficie de trabajo, para mayor estabilidad y seguridad durante la apertura.

1. Fijación estable al puesto de trabajo

Ancla el abrelatas a la encimera: la estabilidad es la condición para un corte limpio y para la seguridad del operador.

2. Complemento de la base

La base De Luxe se suministra sin mordaza: este recambio completa o restablece el anclaje.

3. Para toda la gama de mostrador

Se monta en los abrelatas Bonzer® de mostrador.

4. Recambio original Bonzer®

Fabricado por Mitchell & Cooper Ltd en el Reino Unido.

SKU 10222

Función

Fijación a la encimera

Embalaje

1 pieza

Origen

UK

COMPATIBLE CON

Classic Junior · Classic Super · EZ20 Junior · EZ20 Super · EZ40 · EZ60 · Titan

Bonzer® Mordaza universal

Ficha técnica

10222 · Mordaza universal

SKU darioasero	10222
Función	Fijación a la encimera
Material	Acero inoxidable
Lavavajillas	Sí
Origen	UK
Embalaje	1 pieza

La mordaza no aparece entre las posiciones 1-8 del despiece: no forma parte del grupo de corte.

Mitchell & Cooper Ltd: ISO 9001:2015 · ISO 14001:2015 · Sedex Supplier Plus — Fabricado en Uckfield, Reino Unido

Compatibilidad

Se monta

				
Classic R	EZ-20	EZ-40	EZ-60	Titan
✓	✓	✓	✓	✓

Modelos en los que se monta

						
Classic Junior	Classic Super	EZ20 Junior	EZ20 Super	EZ40	EZ60	Titan
SKU 103	SKU 109	SKU EZ20J	SKU EZ20S	SKU EZ40	SKU EZ60	SKU TITAN

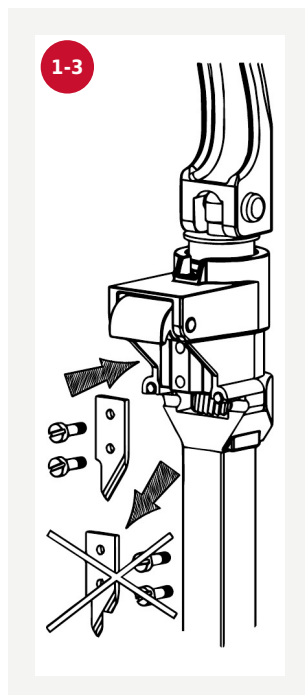
Sustitución de la cuchilla

Bonzer® Can Opener Wall Guide — Montaje de la cuchilla



Secuencia de sustitución

Válida para todos los modelos: el montaje de la cuchilla es idéntico en toda la gama



- 1** Aflojar los tornillos para liberar la cuchilla.
- 2** Montar la cuchilla nueva con la cara estampada hacia el mecanismo de desbloqueo.
- 3** Volver a poner los tornillos y apretarlos.

No afilar nunca la cuchilla: una cuchilla afilada produce bordes cortantes.

Sostituire le cuchillas melladas.

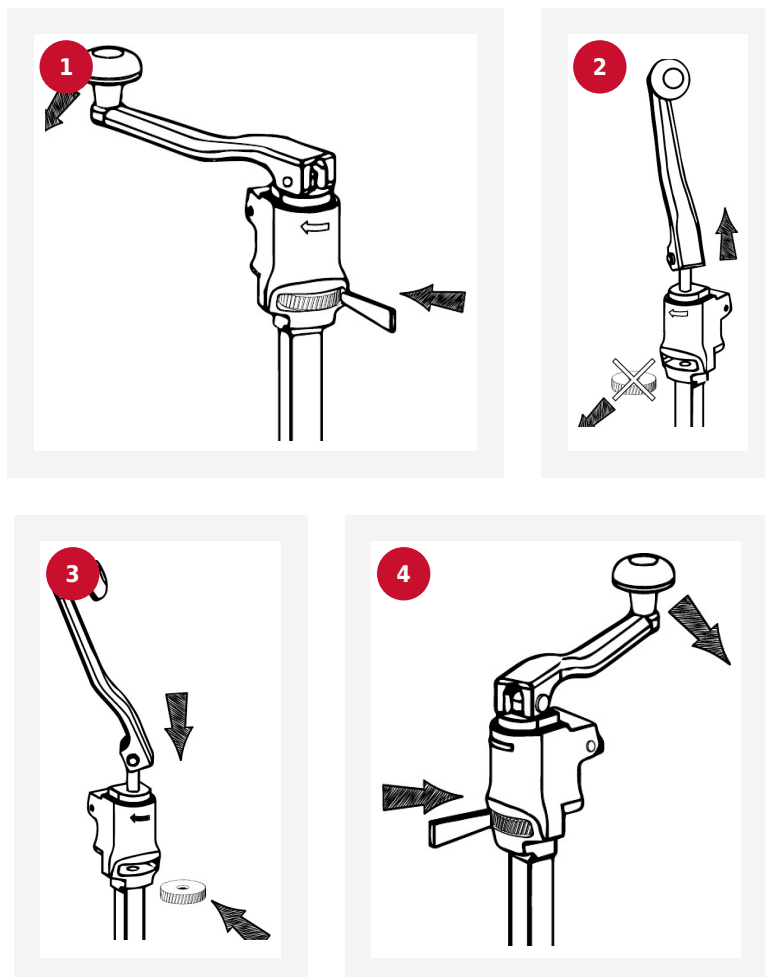
Sustitución de la rueda

Bonzer® Can Opener Wall Guide — Montaje de la rueda



Secuencia de sustitución

Se necesita la varilla metálica suministrada con la rueda nueva



- 1 Manivela en posición de trabajo; varilla en el alojamiento trasero derecho, girar en sentido antihorario.
- 2 Extraer la manivela, limpiar el eje y retirar la rueda de su alojamiento.
- 3 Montar la rueda nueva orientando la inscripción Bonzer® como se indica en la guía.
- 4 Volver a colocar la manivela, varilla en el alojamiento trasero izquierdo, girar en sentido horario hasta el bloqueo.

Girar la manivela en sentido horario: el giro antihorario puede aflojar el mecanismo.
No forzar el apriete final. Sustituir las ruedas melladas.

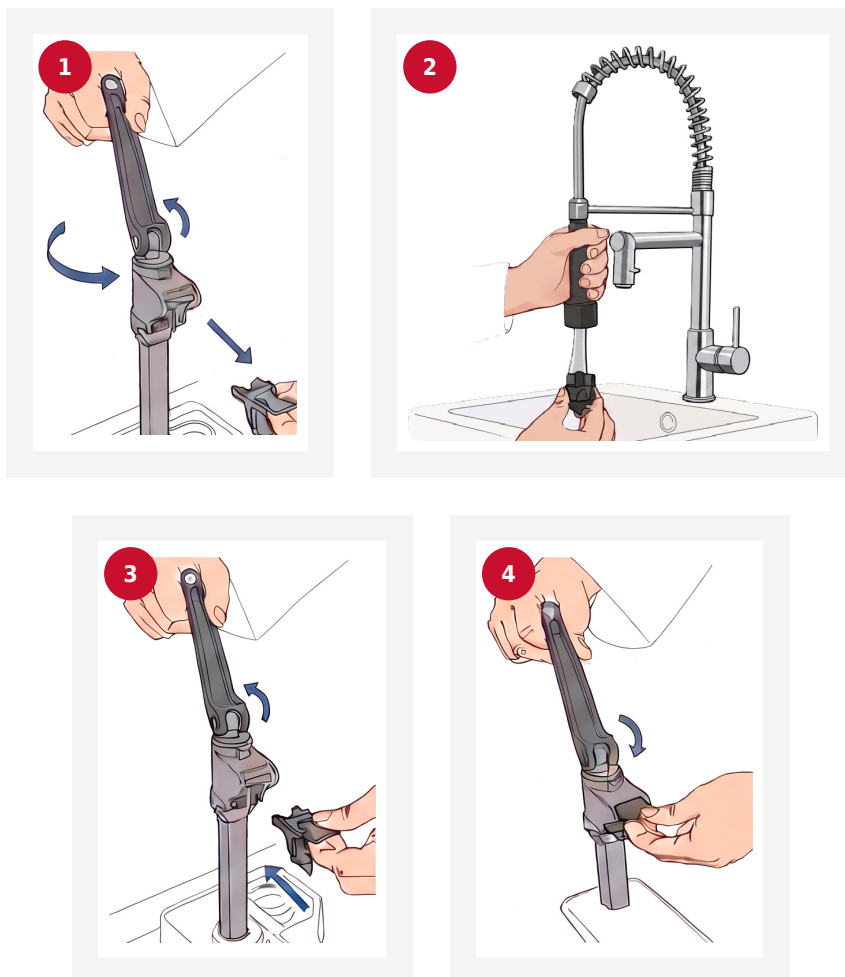
Sistema EaziClean

Cuchilla desmontable sin herramientas — higienización completa entre usos



Secuencia de higienización

En Bonzer® EZ20, EZ60 y Titan — desenganche por tracción



- 1 Girar la palanca y desenganchar la cuchilla.
- 2 Lavar la cuchilla bajo agua corriente con detergente antibacteriano.
- 3 Tirar de la palanca para recolocar la cuchilla.
- 4 Soltar la palanca para bloquear la cuchilla.

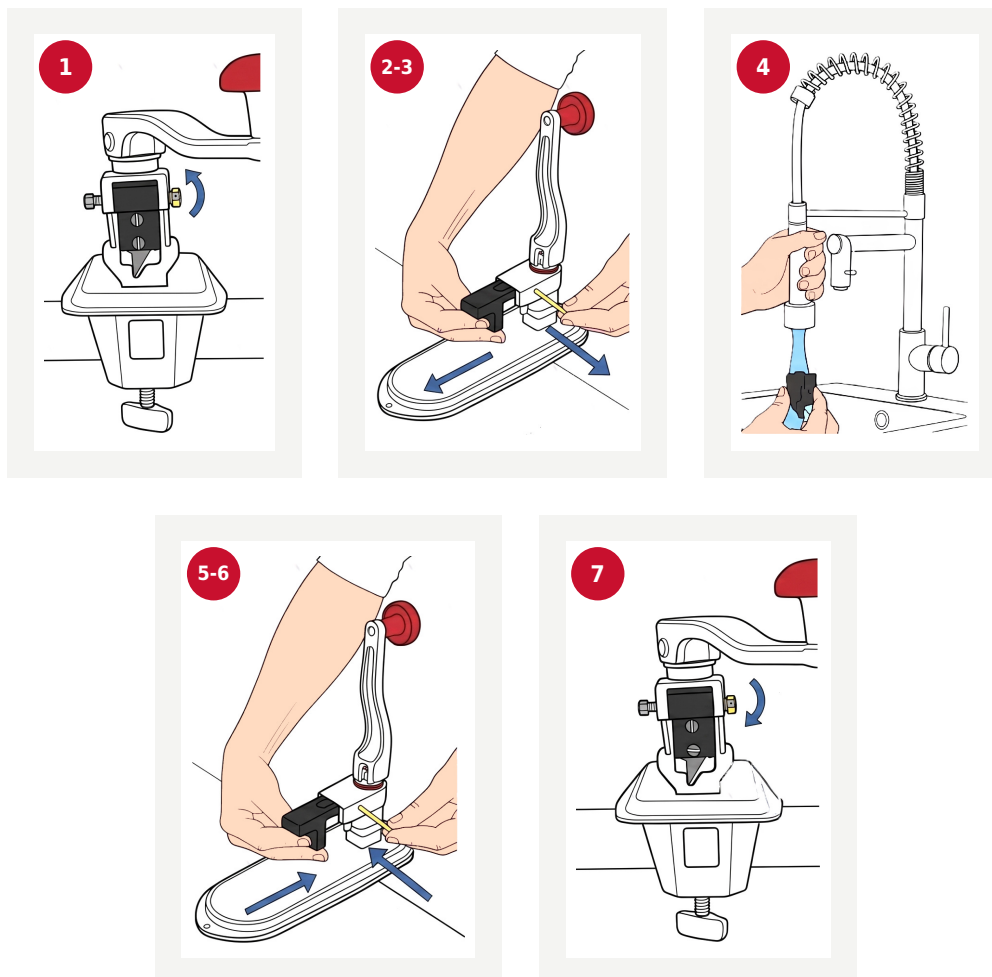
Sistema Easy to Clean

Cuchilla desmontable sin herramientas — higienización completa entre usos



Secuencia de higienización

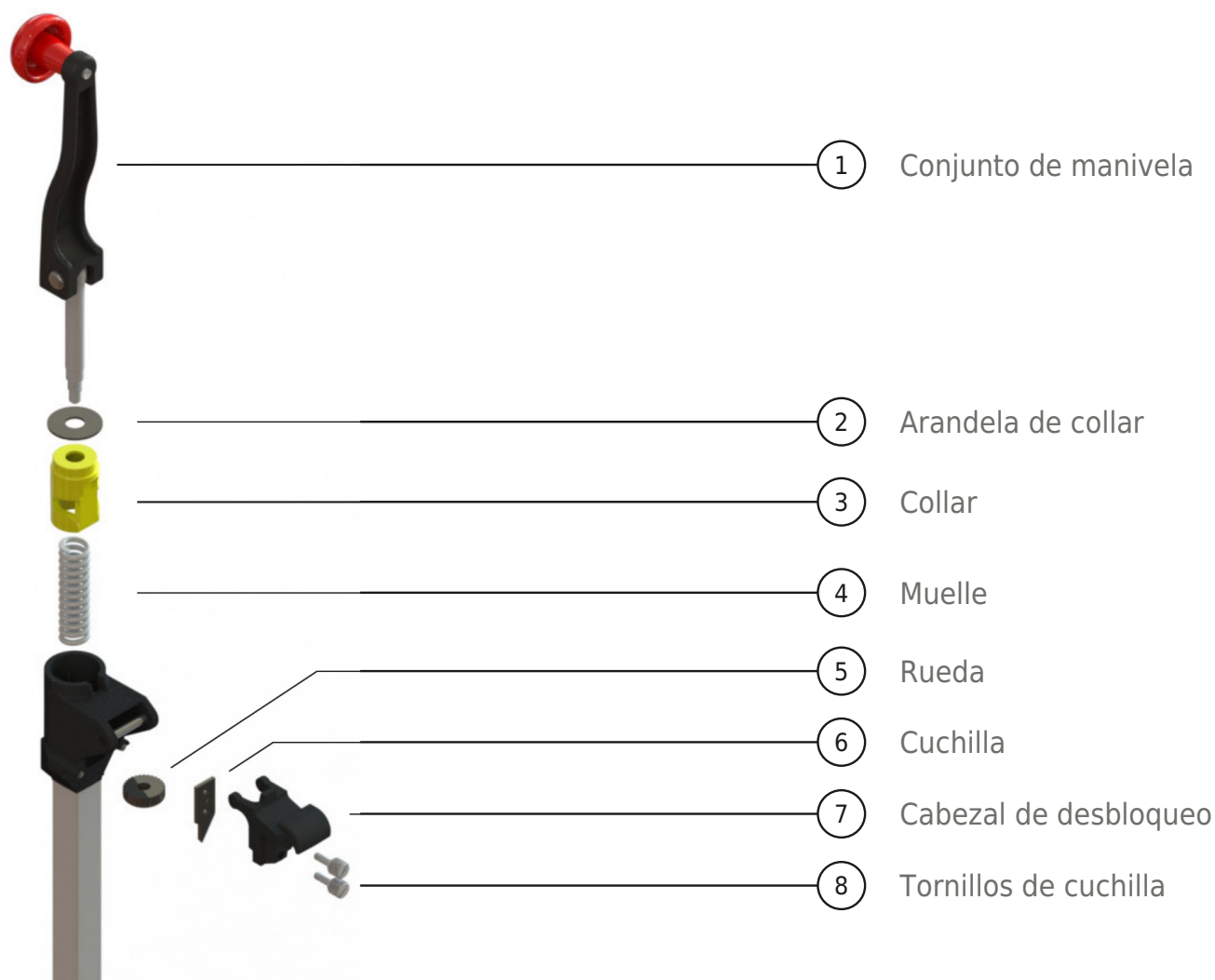
En Bonzer® Classic y EZ40 — pasador de desenganche rápido



- 1 Girar el pestillo amarillo a la posición de apertura.
- 2-3 Extraer el pasador y retirar la cuchilla de su alojamiento.
- 4 Lavar la cuchilla con agua y detergente antibacteriano.
- 5-6 Volver a colocar la cuchilla y el pasador de bloqueo.
- 7 Girar el pestillo amarillo a la posición de cierre.

Despiece de montaje Bonzer®

Esquema genérico válido para todos los modelos



	Classic R	EZ-20	EZ-40	EZ-60	Titan
1 Conjunto de manivela	10267-06	10272-05	10272-05	10272-05	10272-16
2 Arandela de collar	10268-06	10268-05	10268-05	10268-05	10268-05
3 Collar	10267-04	10268-07	10264-06	10268-01	10268-02
4 Muelle	10267-01	10285-01	10264-07	10285-02	10285-02
5 Rueda	10070-01	10070-01	10070-02	10070-02	10070-02
6 Cuchilla	10069-01	10069-02	10069-02	10069-02	10069-02
7 Cabezal de desbloqueo	10267-11	10286-03	10286-01	10286-04	10286-04
8 Tornillos de cuchilla	10281-06	10281-07	10281-07	10281-07	10281-07

El orden de montaje es idéntico en todos los modelos de la gama; el esquema representa el EZ-20.

Las cuchillas son idénticas en dimensiones en toda la gama y por tanto intercambiables; las ruedas no: 25 mm en Classic y EZ-20, 40 mm en EZ-40, EZ-60 y Titan.